

# Službeni list

## Europske unije

# C 48



Hrvatsko izdanje

### Informacije i objave

Godište 63.

12. veljače 2020.

Sadržaj

#### II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Europska komisija

|              |  |   |
|--------------|--|---|
| 2020/C 48/01 | Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9610 — CVC/ Royal FrieslandCampina/ DMV Fonterra Excipients) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
| 2020/C 48/02 | Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9205 — IBM/Red Hat) <sup>(2)</sup> .....  | 2 |
| 2020/C 48/03 | Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9549 — BP Group/Bunge Group/BP Bunge Bioenergia) <sup>(3)</sup> .....             | 3 |
| 2020/C 48/04 | Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9504 — Blackstone/CRH (European Distribution Business)) <sup>(4)</sup> .....      | 4 |

#### IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Europska komisija

|              |   |   |
|--------------|---|---|
| 2020/C 48/05 | Tečajna lista eura — 11. veljače 2020. ....                           | 5 |
| 2020/C 48/06 | Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije ..... | 6 |
| 2020/C 48/07 | Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije ..... | 8 |

<sup>(4)</sup> Tekst značajan za EGP.

## OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| 2020/C 48/08 | Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene ..... | 9  |
| 2020/C 48/09 | Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene ..... | 12 |
| 2020/C 48/10 | Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene ..... | 16 |

---

### V. Objave

#### POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

##### **Europska komisija**

|              |   |    |
|--------------|---|----|
| 2020/C 48/11 | Obavijest o izmjeni Obavijesti o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta ..... | 18 |
|--------------|---|----|

#### POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

##### **Europska komisija**

|              |   |    |
|--------------|---|----|
| 2020/C 48/12 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.9681 — Inflexion/ICG /Marston) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(5)</sup> .....        | 20 |
| 2020/C 48/13 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.9748 — KKR/Dentix Health Corporation) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(6)</sup> ..... | 22 |
| 2020/C 48/14 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.9703 — SCP/Real) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(7)</sup> .....                      | 23 |
| 2020/C 48/15 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.9733 — ENGIE/Mirova/Predica/JV) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(8)</sup> .....       | 24 |

#### DRUGI

##### **Europska komisija**

|              |  |    |
|--------------|--|----|
| 2020/C 48/16 | Obavijest o zahtjevu u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Zahtjev naručitelja – obustava roka ... | 25 |
|--------------|--|----|

---

<sup>(8)</sup> Tekst značajan za EGP.

## II

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.9610 — CVC/ Royal FrieslandCampina/ DMV Fonterra Excipients)****(Tekst značajan za EGP)**

(2020/C 48/01)

Dana 7. siječnja 2020 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32020M9610. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji****(Predmet M.9205 — IBM/Red Hat)****(Tekst značajan za EGP)**

(2020/C 48/02)

Dana 27. travnja 2019 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9205. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.9549 — BP Group/Bunge Group/BP Bunge Bioenergia)**  
**(Tekst značajan za EGP)**

(2020/C 48/03)

Dana 21. listopada 2019 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9549. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.9504 — Blackstone/CRH (European Distribution Business))**

(Tekst značajan za EGP)

(2020/C 48/04)

Dana 11. listopada 2019 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9504. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## IV

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura <sup>(1)</sup>

11. veljače 2020.

(2020/C 48/05)

1 euro =

| Valuta | Tečaj              | Valuta  | Tečaj |                       |           |
|--------|--------------------|---------|-------|-----------------------|-----------|
| USD    | američki dolar     | 1,0901  | CAD   | kanadski dolar        | 1,4495    |
| JPY    | japanski jen       | 119,73  | HKD   | hongkonški dolar      | 8,4658    |
| DKK    | danska kruna       | 7,4721  | NZD   | novozelandski dolar   | 1,7055    |
| GBP    | funta sterlinga    | 0,84325 | SGD   | singapurski dolar     | 1,5127    |
| SEK    | švedska kruna      | 10,5373 | KRW   | južnokorejski von     | 1 290,63  |
| CHF    | švicarski franak   | 1,0667  | ZAR   | južnoafrički rand     | 16,2331   |
| ISK    | islandska kruna    | 137,90  | CNY   | kineski renminbi-juan | 7,6025    |
| NOK    | norveška kruna     | 10,0953 | HRK   | hrvatska kuna         | 7,4590    |
| BGN    | bugarski lev       | 1,9558  | IDR   | indonezijska rupija   | 14 919,11 |
| CZK    | češka kruna        | 24,965  | MYR   | malezijski ringit     | 4,5059    |
| HUF    | mađarska forinta   | 337,93  | PHP   | filipinski pezo       | 55,061    |
| PLN    | poljski zlot       | 4,2569  | RUB   | ruski rubalj          | 69,3198   |
| RON    | rumunjski novi leu | 4,7693  | THB   | tajlandski baht       | 34,082    |
| TRY    | turska lira        | 6,5775  | BRL   | brazilski real        | 4,6995    |
| AUD    | australski dolar   | 1,6260  | MXN   | meksički pezo         | 20,3563   |
|        |                    |         | INR   | indijska rupija       | 77,6945   |

<sup>(1)</sup> Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

## Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije

(2020/C 48/06)

U skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (a) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 <sup>(1)</sup> Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije <sup>(2)</sup> mijenjaju se kako slijedi:

Na stranici 46., u napomeni s objašnjenjem uz poglavlje 7 „**JESTIVO POVRĆE, POJEDINI KORIJENI I GOMOLJI**“, „**Općenito**“, tablica u točki 2. zamjenjuje se sljedećim:

**Neiscrpn** popis klica zajedno s njihovim oznakama KN:

| Oznaka KN  | Opis (Latinsko ime)   |
|------------|---|
| 0703 10 19 | Klice crvenog luka ( <i>Allium cepa</i> )   |
| 0703 20 00 | Klice češnjaka ( <i>Allium sativum</i> )  |
| 0703 90 00 | Klice poriluka ( <i>Allium porrum</i> )   |
| 0704 90 90 | Klice brokule ( <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i> )  |
| 0706 90 90 | Klice cikle ( <i>Beta vulgaris</i> ssp. <i>vulgaris</i> )   |
| 0706 90 90 | Klice radiča ( <i>Raphanus sativus</i> )  |
| 0708 10 00 | Klice graška ( <i>Pisum sativum</i> )   |
| 0708 20 00 | Klice graha azuki ( <i>Phaseolus angularis</i> )  |
| 0708 20 00 | Klice graha mungo ( <i>Vigna radiata</i> )  |
| 0708 20 00 | Klice crvenog graha ( <i>Phaseolus pubescens</i> )  |
| 0708 90 00 | Klice slanutka ( <i>Cicer arietinum</i> )   |
| 0708 90 00 | Klice kriloboda mohunastog ( <i>Lotus maritimus</i> )   |
| 0708 90 00 | Klice leće ( <i>Lens culinaris</i> )  |
| 0708 90 00 | Klice kajana ( <i>Cajanus cajan</i> )   |
| 0709 99 10 | Klice rukole ( <i>Eruca vesicaria</i> ssp. <i>sativa</i> )  |
| 0709 99 50 | Klice komorača ( <i>Foeniculum vulgare</i> var. <i>azoricum</i> )   |
| 0709 99 60 | Klice kukuruza šećerca ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )   |
| 0709 99 90 | Klice alfalfe ( <i>Medicago sativa</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice bosiljka ( <i>Ocimum</i> spp.)  |
| 0709 99 90 | Klice crne gorušice ( <i>Brassica nigra</i> , syn.: <i>Sinapis nigra</i> L., <i>Sisymbrium nigrum</i> (L.) Prantl.) |
| 0709 99 90 | Klice anisova izopa ( <i>Agastache foeniculum</i> )   |
| 0709 99 90 | Klice borača ( <i>Borago officinalis</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice kineskog mahagonija ( <i>Toona sinensis</i> )   |
| 0709 99 90 | Klice zeljaste caklenjače ( <i>Salicornia europaea</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice korijandra ( <i>Coriandrum sativum</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice vrtne grbice (kres salata) ( <i>Lepidium sativum</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice piskavice (grčka djetelina) ( <i>Trigonella foenum-graecum</i> )  |
| 0709 99 90 | Klice zelenog ili ljubičastog shisa ( <i>Perilla frutescens</i> )   |
| 0709 99 90 | Klice suncokreta ( <i>Helianthus annuus</i> )   |

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL C 119, 29.3.2019., str. 1.



---

|            |   |
|------------|---|
| 0709 99 90 | Klice bijele gorušice ( <i>Sinapis alba</i> )     |
| 1107 10 19 | Zeleni pšenični slad ( <i>Triticum aestivum</i> ) |
| 1107 10 99 | Zeleni ječmeni slad ( <i>Hordeum vulgare</i> )    |
| 1107 10 99 | Zeleni proseni slad ( <i>Panicum miliaceum</i> )  |
| 1107 10 99 | Zeleni zobeni slad ( <i>Avena sativa</i> )        |
| 1107 10 99 | Zeleni rižin slad ( <i>Oryza sativa</i> )         |
| 1107 10 99 | Zeleni ražev slad ( <i>Secale cereale</i> )       |

## Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije

(2020/C 48/07)

U skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (a) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 <sup>(1)</sup> Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije <sup>(2)</sup> mijenjaju se kako slijedi:

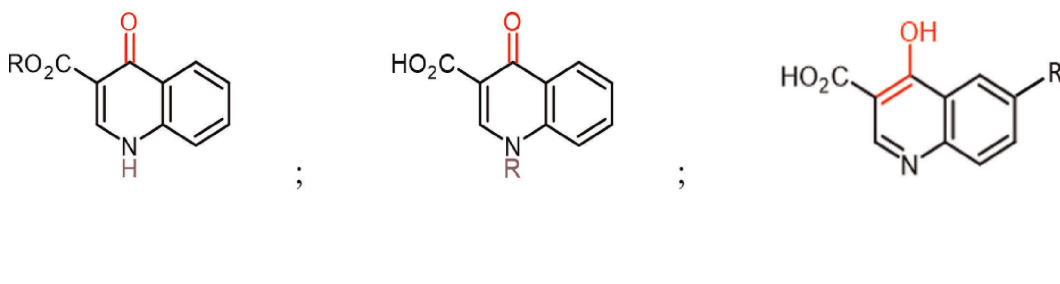
Na stranici 161., u napomeni s objašnjenjem uz podbroj „2933 49 10 halogeni derivati kinolina; derivati kinolinkarboksilne kiseline” zamjenjuje se treći stavak i dodaju se dodatni stavci:

„Pojam ‚derivati kinolinkarboksilne kiseline’ uključuje derivate kinolinkarboksilne kiseline kod kojih su jedan ili više atoma vodika u sustavu aromatskih prstenova i/ili kiselinskoj skupini zamijenjeni. Taj pojam obuhvaća i derivate kinolindikarboksilne kiseline.

4-hidroksikinolin-3-karboksilne kiseline (enol tautomeri) i 4-okso-1,4-dihidrokinolin-3-karboksilne kiseline (keto tautomeri) mogu se smatrati derivatima kinolinkarboksilne kiseline iz podbroja 2933 49 10. Zamjena bilo kojeg atoma u prstenu (uključujući dušik) u enol tautomer ili keto tautomer ne uklanja kinolinkarboksilatni dio molekule.

Budući da dio karboksilne kiseline nema nikakvu ulogu u keto-enolnoj tautomerizaciji, pojmom ‚kinolinkarboksilna kiselina’ obuhvaćeni su i primjerice 4-hidroksikinolin-2-karboksilne kiseline i drugi regioizomeri.

Primjeri:



<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL C 119, 29.3.2019., str. 1.

## OBAVIJESTI DRŽAVA ČLANICA

## Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene

(2020/C 48/08)

I. **Naziv EGTS-a, adresa i osoba za kontakt** (kako se trenutno vodi u registru EGTS-a)

Registrirano ime: Europska grupacija za teritorijalnu suradnju Amphictyony/AMΦΙΚΤΥΟΝΙΑ/Anfizionia“  
Registrirano sjedište: Atena  
Odgovorna osoba (direktor): Vassilis Xenos-Gabrielis  
E-pošta: amfiktio@otenet.gr  
Internetske stranice grupacije: <https://www.amphictyony.gr/>

II. **Novi članovi <sup>(1)</sup> (preskočite ako nije primjenjivo)**

(Članovi dodani nakon osnivanja EGTS-a „Amphictyony/AMΦΙΚΤΥΟΝΙΑ/Anfizionia“)

Službeni naziv: Općina Delfi  
Poštanska adresa: 12 Riga Kontoriga, Amfissa 331 00, Grčka  
Internetske stranice: [www.dimosdelfon.gr](http://www.dimosdelfon.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Domokos  
Poštanska adresa: 1 Plateia Mouson, Domokos 350 10, Grčka  
Internetske stranice: [www.domokos.gr](http://www.domokos.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Dorida  
Poštanska adresa: Lidoriki 330 53, Grčka  
Internetske stranice: [www.dorida.gr](http://www.dorida.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Kalavryta  
Poštanska adresa: 6 Efseviou Kipourgou, Kalavryta 250 01, Grčka  
Internetske stranice: [www.kalavrita.gr](http://www.kalavrita.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Lipsi  
Poštanska adresa: Lipsi 850 01, Grčka  
Internetske stranice: <https://lipsi.gr/municipality/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Mylopotamos  
Poštanska adresa: Perama Mylopotamou, Perama, Rethymno, 740 52, Kreta, Grčka  
Internetske stranice: [www.dimosmylopotamou.gr](http://www.dimosmylopotamou.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Farkadona  
Poštanska adresa: 1 Georgiou Gennimata, Farkadona 420 31, Grčka  
Internetske stranice: [www.e-farkadona.gov.gr](http://www.e-farkadona.gov.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

(<sup>1</sup>) Tekst kopirajte za svakog novog člana.

Službeni naziv: Regionalna zajednica općina Atike  
Poštanska adresa: 4 Kotsika, Atena 104 34, Grčka  
Internetske stranice: <https://www.pedattikis.gr/epikoinonia/>  
Kategorija člana: regionalna zajednica općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Ramallah  
Poštanska adresa: Issa Ziyada Street, Town Centre, 6001111, Ramallah, Palestina, P.O. Box 3  
Internetske stranice: <https://www.ramallah.ps/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Palestina

Službeni naziv: Općina Qalqilya  
Poštanska adresa: Hussein Hilal Street, Qalqilia, Palestina  
Internetske stranice: <http://qalqiliamun.ps>  
Kategorija člana: općina  
Država: Palestina

Službeni naziv: Općina Finiq  
Poštanska adresa: 9716, Finiq, Vlora  
Internetske stranice: <http://bfiniq.gov.al/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Albanija

### III. Članovi koji su napustili Grupaciju <sup>(2)</sup> (preskočite ako nije primjereno)

Službeni naziv: Općina Nikaia-Agios Ioannis Rentis  
Poštanska adresa: 10 Panagi Tsaldari, Nikaia 184 50, Grčka  
Internetske stranice: [www.nikaia-rentis.gr](http://www.nikaia-rentis.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Aridaia (sada Općina Almopia)  
Poštanska adresa: Plateia Angeli Gatsou, Aridaia 584 00, Grčka  
Internetske stranice: <http://www.dimosalmopias.gov.gr/>  
Kategorija člana: bivša općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Elliniko-Argyroupoli  
Poštanska adresa: 68 Leoforos Kiprou, Argiroupoli 164 52, Grčka  
Internetske stranice: <https://www.elliniko-argyroupoli.gr/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Zakynthos  
Poštanska adresa: 1 Plateia Solomou, Zakynthos 291 00, Grčka  
Internetske stranice: <https://www.zakynthos.gov.gr/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Lavreotiki – mjesna zajednica Kerata  
Poštanska adresa: 1 Koutourioti, Lavrio 195 00, Grčka  
Internetske stranice: <https://www.lavreotiki.gr/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Megalos Alexandros (sada mjesna zajednica Megalos Alexandros – Općina Pella)  
Poštanska adresa: Chatzidimitriou & Eth. Antistaseos, Giannitsa 581 00, Grčka  
Internetske stranice: <https://www.giannitsa.gr/>  
Kategorija člana: bivša općina  
Država: Grčka

(2) Tekst kopirajte za svakog člana koji je napustio skupinu.

Službeni naziv: Općina Plataies (sada mjesna zajednica Plataies – Općina Teba)  
Poštanska adresa: 3 Kyprou, Teba 322 00, Grčka  
Internetske stranice: [www.thiva.gr](http://www.thiva.gr)  
Kategorija člana: bivša općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Rodos  
Poštanska adresa: Plateia Eleftherias, Rodos 851 00, Grčka  
Internetske stranice: [www.rhodes.gr](http://www.rhodes.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Skyros  
Poštanska adresa: Skyros 340 07, Grčka  
Internetske stranice: [www.skyros.gr](http://www.skyros.gr)  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Chalkida  
Poštanska adresa: Lilantion & Megasthenous, Chalkida 341 00, Grčka  
Internetske stranice: <https://dimoschalkideon.gr/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Grčka

Službeni naziv: Općina Famagusta  
Poštanska adresa: Temporary Municipal Offices: 138 Archiepiskopou Makariou III, Limassol 3021, Cipar – P.O. Box 51682, Limassol 3507, Cipar  
Internetske stranice: [www.famagusta.org.cy](http://www.famagusta.org.cy)  
Kategorija člana: općina  
Država: Cipar

Službeni naziv: Općina Morphou  
Poštanska adresa: 16 Zinonos Sozou, Nikozija 1075, Cipar  
Internetske stranice: <https://www.morphou.org.cy/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Cipar

Službeni naziv: Općina Paralimni  
Poštanska adresa: Paralimni 5320, Cipar  
Internetske stranice: <https://www.paralimni.org.cy/>  
Kategorija člana: općina  
Država: Cipar

Službeni naziv: Planinska općina Murgia Tarantina (više ne postoji)  
Poštanska adresa:—  
Internetske stranice: —  
Kategorija člana: općina  
Država: Italija

Službeni naziv: Planinska općina Murgia Barese (više ne postoji)  
Poštanska adresa:—  
Internetske stranice: —  
Kategorija člana: općina  
Država: Italija

---

**Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene**

(2020/C 48/09)

**I. Naziv EGTS-a, adresa i osoba za kontakt** (kako se trenutno vodi u registru EGTS-a)

Registrirani naziv: ARRABONA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ EURÓPAI TERÜETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS, kratki oblik: EGTS ARRABONA  
Registrirano sjedište: Városház tér 1, 9021 Győr, Mađarska  
Odgovorna osoba (direktor): Sárkány Péter  
E-pošta: info@arrabona.eu  
Internetske stranice: <https://www.arrabona.eu/>

**II. Novi članovi** <sup>(1)</sup> (preskočite ako nije primjenjivo)

Službeni naziv: Halászi Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos u. 38, 9228 Halászi, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.halasz.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Vámosszabadi Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Szabadi út 57, 9061 Vámosszabadi, Mađarska  
Internetske stranice: <http://vamosszabadi.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Kisbajcs Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos utca 1, 9062 Kisbajcs, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.kisbajcs.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Vének Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Petőfi Sándor utca 3, 9062 Vének, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.venek.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Pér Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Szent Imre út 1, 9099 Pér, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.per.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Rábapatonna Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos utca 18, 9142 Rábapatonna, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.rabapatonna.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Mosonszolnok Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Fő utca 44, 9145 Mosonszolnok, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.mosonszolnok.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

(<sup>1</sup>) Tekst kopirajte za svakog novog člana.

Službeni naziv: Dunaszeg Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Országút utca 6, 9174 Dunaszeg, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.dunaszeg.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Dunaszeg Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Szent István út 3, 9151 Abda, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.abda.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Győrújbarát Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Liszt Ferenc utca 9, 9081 Győrújbarát, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.gyorujbarat.hu/new/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Bőny Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Rákóczi Ferenc utca 10, 9073 Bőny, Mađarska  
Internetske stranice: <https://bony.asp.lgov.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Győrújfalu Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Ady Endre utca 10, 9171 Győrújfalu, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.gyorujfalu.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Mecser Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Felszabadulás utca 1, 9176 Mecser, Mađarska  
Internetske stranice: <http://mecser.hu/mecs/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Ikrény Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Győri út 66, 9141 Ikrény, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.ikreny.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Börcs Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Erzsébet tér 4, 9152 Börcs, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.borcs.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Kunsziget Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: József Attila út 2, 9184 Kunsziget, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.kunsziget.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Dunaszentpál Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: 9175 Dunaszentpál, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.dunaszentpal.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Dunakiliti Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos u. 86, 9225 Dunakiliti, Mađarska  
Internetske stranice: <https://www.dunakiliti.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Nagyszentjános Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Vasút utca 1, 9072 Nagyszentjános, Mađarska  
Internetske stranice: <https://nagyszentjanos.asp.lgov.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Kimle Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Vízpart utca 2, 9181 Kimle, Mađarska  
Internetske stranice: <http://kimle.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Gyórság Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Országút út 75, 9084 Gyórság, Mađarska  
Internetske stranice: <http://gyorsag.hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Bányogyszovát Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: József Attila u. 1, 9145 Bányogyszovát, Mađarska  
Internetske stranice: <http://banyogyszovat.hu/news.php>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Dunasziget Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Sérfenyő út 57, 9226 Dunasziget, Mađarska  
Internetske stranice: <https://dunasziget.hu/hun/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Nagybajcs Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth utca 67, 9063 Nagybajcs, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.nagybajcs.hu/index.php/hu/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Koroncó Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Rákóczi utca 48, 9113 Koroncó, Mađarska  
Internetske stranice: <http://www.koronco.hu/index.php/polgarmesteri-hivatal>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Obecný úrad Baloň  
Poštanska adresa: Baloň 22, 930 08 Baloň, Slovačka  
Internetske stranice: <http://www.obecbalon.sk/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka



Službeni naziv: Obecný úrad Čiližská Radvaň  
Poštanska adresa: Čiližská Radvaň 285, 930 08 Čiližská Radvaň, Slovačka  
Internetske stranice: <https://www.csilizradvany.sk/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka

Službeni naziv: Mestský úrad Veľký Meder  
Poštanska adresa: Komárňanská 207/9, Veľký Meder, Slovačka  
Internetske stranice: <https://www.velkymeder.sk/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka

Službeni naziv: Obecný úrad Horný Bar  
Poštanska adresa: Horný Bar 184, 930 33 Horný Bar, Slovačka  
Internetske stranice: <https://www.hornybar.sk/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka

Službeni naziv: Obecný úrad Veľké Dvorníky  
Poštanska adresa: Hlavná ulica 101, 929 01 Veľké Dvorníky, Slovačka  
Internetske stranice: <http://www.velkedvorniky.sk>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka

Službeni naziv: Obecný úrad Mierovo  
Poštanska adresa: Mierovo 59, 930 41 Mierovo, Slovačka  
Internetske stranice: <http://www.mierovo.sk/>  
Kategorija člana: javnopravno tijelo  
Država: Slovačka

---

**Europska Grupacija Za Teritorijalnu Suradnju (EGTS) – Promjene**

(2020/C 48/10)

**I. Naziv EGTS-a, adresa i osoba za kontakt** (kako se trenutno vodi u registru EGTS-a)

Registrirani naziv: ETT Mura Régió Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás  
Registrirano sjedište: Kossuth u. 83, 8864 Tótszerdahely, Mađarska  
Odgovorna osoba (direktor): István Tislér  
E-pošta: egtc@muraregio.eu  
Internetske stranice grupacije: /

**II. Promjene u pogledu osobe za kontakt, direktora, registriranog sjedišta, internetske adrese EGTS-a** (preskočite ako nije primjenjivo)

Promjena internetskih stranica: [www.muraregio.eu](http://www.muraregio.eu)

**III. Novi članovi** <sup>(1)</sup> (preskočite ako nije primjenjivo)

Službeni naziv: Bázakerettye Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Fő utca 4, 8887 Bázakerettye, Hongrie  
Internetske stranice: [www.bazakerettye.hu](http://www.bazakerettye.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Letenye Város Önkormányzata  
Poštanska adresa: Kossuth Lajos u. 10, 8868 Letenye, Mađarska  
Internetske stranice: [www.letenye.hu](http://www.letenye.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Bánokszentgyörgy Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Petőfi u. 1, 8891 Bánokszentgyörgy, Mađarska  
Internetske stranice: [www.banokszentgyorgy.hu](http://www.banokszentgyorgy.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Kerkaszentkirály Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Petőfi u. 2/A, 8874 Kerkaszentkirály, Mađarska  
Internetske stranice: [www.kerkaszentkiraly.hu](http://www.kerkaszentkiraly.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Kistolmács Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Fő u 51, 8868 Kistolmács, Mađarska  
Internetske stranice: [www.kistolmacs.hu](http://www.kistolmacs.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Murarátka Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Liliom u. 1, 8868 Murarátka, Mađarska  
Internetske stranice: [www.muraratkahonlap.extra.hu](http://www.muraratkahonlap.extra.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Muraszemenye Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Béke u. 2, 8872 Muraszemenye, Mađarska  
Internetske stranice: [www.muraszemenye.hu](http://www.muraszemenye.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

(<sup>1</sup>) Tekst kopirajte za svakog novog člana.

Službeni naziv: Zajk Község Önkormányzata  
Poštanska adresa: Iskola u. 1, 8868 Zajk, Mađarska  
Internetske stranice: [www.zajk.extra.hu](http://www.zajk.extra.hu)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Mađarska

Službeni naziv: Općina Legrad  
Poštanska adresa: Trg Svetog Trojstva 52A, 48317 Legrad, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.opcinalegrad.hr](http://www.opcinalegrad.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Općina Sveta Marija  
Poštanska adresa: Trg Bana Jelačića 1, 40326 Sveta Marija, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.svetamarija.hr](http://www.svetamarija.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Općina Orehovica  
Poštanska adresa: Čakovečka 9, 40322 Orehovica, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.orehovica.hr](http://www.orehovica.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Općina Domašinec  
Poštanska adresa: Martina Pušteke 9, 40318 Dekanovec, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.opcina-domasinec.hr](http://www.opcina-domasinec.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Općina Ludbreg  
Poštanska adresa: Trg Svetog Trojstva 14, 42230 Ludbreg, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.ludbreg.hr](http://www.ludbreg.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Grad Prelog  
Poštanska adresa: Glavna ulica 35, 40323 Prelog, Hrvatska  
Internetske stranice: [www.prelog.hr](http://www.prelog.hr)  
Kategorija člana: lokalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

Službeni naziv: Međimurska županija  
Poštanska adresa: Ruđera Boškovića 2, 40000 Čakovec, Hrvatska  
Internetske stranice: <https://medjimurska-zupanija.hr>  
Kategorija člana: regionalno tijelo vlasti  
Država: Hrvatska

---

## V

(Objave)

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Obavijest o izmjeni Obavijesti o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta**

(2020/C 48/11)

Komisija je 7. lipnja 2019. objavila Obavijest o pokretanju antisubvencijskog postupka u vezi s uvozom proizvoda od beskonačnih filamentnih staklenih vlakana podrijetlom iz Egipta <sup>(1)</sup> („Obavijest od 7. lipnja 2019.“). U odjeljku 3. Obavijesti od 7. lipnja 2019. izrijekom se navodi da Komisija zadržava pravo na ispitivanje drugih relevantnih subvencija koje bi se mogle otkriti tijekom ispitnog postupka. Komisija je tijekom ispitnog postupka pronašla dodatne dokaze o relevantnim subvencijama koje nisu bile uključene u tu obavijest. Stoga, u skladu s člankom 10. stavkom 7. Uredbe (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup> („osnovna uredba“), Komisija smatra opravdanim te subvencije uključiti u tekući ispitni postupak i na odgovarajući način izmijeniti Obavijest od 7. lipnja 2019. Dodatne informacije dostupne su u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

**1. Dodatne subvencije u ispitnom postupku**

Odgovarajući dio odjeljka 3. Obavijesti od 7. lipnja 2019. glasi kako slijedi:

„Osim subvencija koje je izravno dodijelila egipatska vlada, podnositelj pritužbe tvrdi da su proizvođači proizvoda iz ispitnog postupka ostvarili korist i od subvencija koje je izravno dodijelila vlada Egipta ili preko egipatskih subjekata u kontekstu suradnje između Egipta i Narodne Republike Kine u cilju poticanja ulaganja u posebne gospodarske zone (sueska zona gospodarske i trgovinske suradnje između Kine i Egipta). Pritužba sadržava dokaze o sporazumima o suradnji između kineske i egipatske vlade te o zajmovima kineskih subjekata u državnom vlasništvu ili subjekata pod nadzorom države egipatskim bankama u državnom vlasništvu. S obzirom na ciljeve tih sporazuma i zajmova podnositelj pritužbe tvrdi da su takvi zajmovi u korist kineskog proizvođača izvoznika u Egiptu.

Podnositelj pritužbe nadalje tvrdi da su navedene mjere subvencije jer se sastoje od financijskog doprinosa vlade Egipta (uključujući javna tijela) i donose korist proizvođačima izvoznicima proizvoda iz ispitnog postupka. Tvrdi se da su subvencije ograničene na određena poduzeća ili industrije ili skupinu poduzeća i/ili da su uvjetovane izvoznim rezultatima te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere. Na temelju toga čini se da su navodni iznosi subvencija znatni za Egipat.“

U ispitnom su postupku otkriveni dodatni dokazi o financijskim tokovima povezanim s politikom davanja povlaštenih zajmova koji nisu navedeni u odjeljku 3. Obavijesti od 7. lipnja 2019. Konkretno, Komisija je u ispitnom postupku utvrdila da su, uz zajmove navedene u pritužbi koje su proizvođači izvoznici ostvarili preko egipatskih banaka u državnom vlasništvu, subjekti u vlasništvu ili pod kontrolom kineske države zajmove odobrili izravno jedinom proizvođaču izvozniku u Egiptu i neizravno preko njegovih povezanih društava sa sjedištem u Narodnoj Republici Kini. Budući da bi se to povlašteno financiranje moglo pripisati vladi Egipta, Komisija mora i njega ispitati u okviru postupka koji je u tijeku.

<sup>(1)</sup> SL C 192, 7.6.2019., str. 30.

<sup>(2)</sup> Uredba (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016., str. 55.).

U ispitnom je postupku ujedno utvrđeno da je suradnja između vlade Egipta i vlade Narodne Republike Kine mogla, osim na prijenos sredstava putem povlaštenih zajmova, utjecati i na druge prakse subvencioniranja (primjerice, ustupanje zemljišta uz manju naknadu od primjerene). Komisija će dodatno ispitati taj element u ovom ispitnom postupku.

Stoga se u skladu s člankom 10. stavkom 7. osnovne uredbe u Obavijest od 7. lipnja 2019. neposredno nakon prethodno navedenog teksta dodaje sljedeći tekst:

„Tijekom ispitnog postupka Komisija je utvrdila dodatne dokaze o povlaštenim zajmovima koje su subjekti u vlasništvu ili pod kontrolom kineske države dodijelili izravno društvu Jushi Egypt i/ili neizravno preko njegova matičnog društva u Narodnoj Republici Kini.

Dokazi koje je Komisija utvrdila u odnosu na te zajmove ukazuju na to da oni uključuju financijski doprinos koji bi se mogao pripisati vladi Egipta i da donose korist proizvođaču izvozniku proizvoda iz ispitnog postupka. Čini se da su subvencije ograničene na određena poduzeća ili industrije ili grupu poduzeća i/ili da su uvjetovane izvoznim rezultatima te se stoga smatraju specifičnim subvencijama protiv kojih se mogu uvesti kompenzacijske mjere. Čini se da su iznosi tih zajmova u znatnoj mjeri subvencionirani.

Tijekom ispitnog postupka Komisija je utvrdila i druge elemente suradnje između Egipta i Narodne Republike Kine koji bi mogli biti relevantni za ispitivanje drugih praksi subvencioniranja, kao što je ustupanje zemljišta uz manju naknadu od primjerene.”

## 2. Postupovna pitanja

### 2.1. Postupak za utvrđivanje subvencioniranja: proizvođači izvoznici

U skladu s člankom 10. stavkom 7. osnovne uredbe sve zainteresirane strane na koje se odnosi uključivanje tih subvencija u ispitni postupak (uključujući vladu Narodne Republike Kine) pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku, dostave informacije i pruže popratne dokaze povezane s tim subvencijama. S obzirom na ograničeni opseg ispitivanja novih subvencija, primjedbe o tim subvencijama u okviru antisubvencijskog ispitnog postupka koji je u tijeku Komisiji se trebaju dostaviti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Kako bi prikupila podatke koje smatra nužnima za ispitni postupak u vezi s tim novim subvencijama, Komisija će zatražiti dodatne informacije od tijela Egipta i Narodne Republike Kine te društva Jushi Egypt i njegovih povezanih društava u Narodnoj Republici Kini. Odgovori na te zahtjeve moraju se dostaviti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti. Primjerak tih zahtjeva dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

Sažetak glavnih elemenata tih subvencija dostupan je u dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama.

Vlada Egipta pozvana je na konzultacije.

### 2.2. Rasprave

Na temelju članka 10. stavka 12. osnovne uredbe sve zainteresirane strane mogu usto zatražiti saslušanje pred Komisijom u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*.

Rokovi za saslušanje navedeni u odjeljku 5.7. Obavijesti od 7. lipnja 2019. i dalje se primjenjuju u ovom ispitnom postupku.

### 2.3. Ostala postupovna pitanja

Ostala postupovna pravila navedena u odjeljcima 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., i 12. Obavijesti od 7. lipnja 2019. i dalje se primjenjuju na ovaj ispitni postupak prema potrebi.

---

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

## EUROPSKA KOMISIJA

## Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.9681 — Inflexion/ICG /Marston)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2020/C 48/12)

1. Komisija je 4. veljače 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Inflexion Private Equity Partners LLP („Inflexion”, Ujedinjena Kraljevina),
- Intermediate Capital Group („ICG”, Ujedinjena Kraljevina),
- Marston Corporate Limited („Marston”, Ujedinjena Kraljevina).

Poduzetnici Inflexion i ICG stežu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Marston.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Inflexion: društvo za kapitalna ulaganja, s ulagateljima u rasponu od velikih institucija do privatnih osoba,
- ICG: društvo za upravljanje imovinom koje posluje u području strukturiranja i osiguravanja mezaninskog financiranja, kreditiranja s financijskom polugom i privatnog kapitala u Europi, azijsko-pacifičkoj regiji i SAD-u,
- Marston: pružatelj usluga transporta i naplate potraživanja u Ujedinjenoj Kraljevini.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9681 — Inflexion/ICG /Marston

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles  
BELGIQUE

---

**Prethodna prijava koncentracije**  
**(Predmet M.9748 — KKR/Dentix Health Corporation)**  
**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**

(Tekst značajan za EGP)

(2020/C 48/13)

1. Komisija je 4. veljače 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- KKR & Co. Inc. („KKR”, Sjedinjene Američke Države),
- Dentix Health Corporation, S.L.U. („Dentix Health Corporation”, Španjolska)

Poduzetnik KKR stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad cijelim poduzetnikom Dentix Health Corporation.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- KKR: globalno investicijsko društvo koje pruža širok spektar alternativnih investicijskih fondova i drugih investicijskih proizvoda za ulagače te rješenja za tržišta kapitala za samo društvo, portfeljna društva i druge klijente.
- Dentix Health Corporation: pruža usluge stomatološke skrbi putem mreže više od 370 klinika koje su u potpunom vlasništvu tog društva ili kojima ono upravlja, a nalaze se u Španjolskoj, Italiji, Portugalu, Kolumbiji, Čileu, Meksiku i Ujedinjenoj Kraljevini.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9748 — KKR/Dentix Health Corporation

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.



**Prethodna prijava koncentracije****(Predmet M.9703 — SCP/Real)****Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka****(Tekst značajan za EGP)**

(2020/C 48/14)

1. Komisija je 4. veljače 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- SCP Group S.à.r.l. („SCP Group”, Luksemburg), pod kontrolom: (i) financijskog dioničkog društva Sistema (Rusija), pod krajnjom kontrolom g. Vladimira Evtushenkova i (ii) g. Felixa Evtushenkova (Rusija),
- „real” business („real Group”, Njemačka), pod kontrolom poduzetnika METRO AG (Njemačka).

Poduzetnik SCP stječe, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad cijelim poduzetnikom *real Group*. Koncentracija se provodi kupnjom udjela i imovine.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- SCP Group: ulaganja u području nekretnina i savjetodavne usluge,
- *real Group*: maloprodajna opskrba prehrambenim proizvodima i drugom robom putem 276 hipermarketa u Njemačkoj i putem internetskog tržišta, te pružanje usluga prerade-mesa („Meister feines Fleisch - feine Wurst GmbH”) i usluga digitalnog plaćanja.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9703 — SCP/Real

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles  
BELGIQUE

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

**Prethodna prijava koncentracije**  
**(Predmet M.9733 — ENGIE/Mirova/Predica/JV)**  
**Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka**  
**(Tekst značajan za EGP)**  
(2020/C 48/15)

1. Komisija je 6. veljače 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- ENGIE S.A. („ENGIE”, Francuska),
- Mirova S.A. („Mirova”, Francuska), pod kontrolom grupe BPCE („BPCE”, Francuska),
- Predica Prévoyance Dialogue („Predica”, Francuska), koji pripada grupi Crédit Agricole S.A., i
- ciljni poduzetnik: portfelj šest hidroelektrana koje se nalaze u Portugalu.

Poduzetnici Engie, Mirova i Predica stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad portfeljem hidroelektrične imovine („ciljni poduzetnik”), koji je trenutačno u vlasništvu poduzetnika EDP - Gestão da Produção de Energia, koji je pak u vlasništvu poduzetnika EDP.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela u novoosnovanom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- ENGIE: industrijsko poduzeće koje posluje u sektoru plina, električne energije i energetskih usluga,
- Mirova: francusko društvo za upravljanje imovinom,
- Predica: francusko društvo za životno i zdravstveno osiguranje koje je dio francuske grupe Crédit Agricole,
- ciljni poduzetnik: obuhvaća portfelj od šest hidroelektrana koje se nalaze u sjevernom Portugalu i trenutačno su u vlasništvu poduzetnika EDP - Gestão da Produção de Energia, društva kćeri poduzetnika EDP u njegovu potpunom vlasništvu.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(2)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

Predmet M.9733 — ENGIE/Mirova/Predica/JV

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

<sup>(2)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

## DRUGI

## EUROPSKA KOMISIJA

**Obavijest o zahtjevu u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU****Zahtjev naručitelja – obustava roka**

(2020/C 48/16)

Komisija je 1. ožujka 2018. zaprimila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća. <sup>(1)</sup> Prvi radni dan nakon primitka zahtjeva bio je 2. ožujka 2018., a prvotno razdoblje u kojem je Komisija trebala donijeti odluku o tom zahtjevu trajalo je 145 radnih dana.

Taj zahtjev, koji je podnijelo društvo Finavia Oyj, odnosi se na aktivnosti povezane s osiguravanjem poslovnih prostora za poslovne subjekte koji pružaju komercijalne usluge (bescarinska trgovina, trgovina na malo, hrana i piće te druge usluge za putnike) za putnike u zračnom prijevozu na terminalima zračne luke u Helsinkiju u Finskoj. Odgovarajuće obavijesti objavljene su 28. ožujka 2018. u SL C 114 na stranici 21. te 5. listopada 2018. u SL C 359 na stranici 9.

U skladu s točkom 2. Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU Komisija može zahtijevati od dotične države članice ili od naručitelja ili neovisnog nacionalnog tijela ili bilo kojeg drugog nadležnog nacionalnog tijela da pruži sve potrebne informacije ili dopuni odnosno pojašni pružene informacije u odgovarajućem roku. Komisija je 5. listopada 2018. zatražila od podnositelja zahtjeva da dostavi dodatne informacije najkasnije do 9. listopada 2018.

U slučaju kašnjenja ili nepotpunih odgovora, prvotni se rok obustavlja na razdoblje između isteka roka utvrđenog u zahtjevu za informacije i zaprimanja potpunih i točnih informacija.

Službeni rok stoga istječe nakon 52 radna dana od primitka potpunih i točnih informacija.

---

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243).



ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**